

SMÅHAGEL



Design and Quality
IKEA of Sweden

AA-2546205-2

© Inter IKEA Systems B.V. 2024

English



Read instructions carefully and keep for future reference.

Intended use

SMÅHAGEL power supply kit includes 1 USB-A charger and 1 USB-A to USB-C 2m cable. It is designed to charge smartphones, as well as IKEA decorative lighting and LED spotlights.

Charger features

- The USB outlet can provide up to 1.0 A load.

Instructions for use

Connect the power adapter into the wall socket. Insert the USB-A cable end into the USB outlet on the power adapter and the other end into the device you want to charge or power.

- Limpe o carregador com um pano seco suave.

AVISO

- Deite fora o produto caso esteja danificado.
- Usar apenas em locais secos.
- Nunca coloque o produto dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Nunca utilize um cabo USB danificado ou com defeito para carregar, porque pode danificar o carregador ou o dispositivo.

Dados técnicos

Tipo: ICPSW5-5NA-1
Entrada: 100-240V CA, 50/60Hz, Máx. 0,2A, 7,0W
Saída: 5,0V CC, Máx. 1,0A, 5,0W

Apenas para uso em espaços interiores

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Morada:

Box 702, SE-343 81, Älmhult, SWEDEN

O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de

- The wall socket must be located near the equipment and must be easily accessible.

Technical data

Type: ICPSW5-5NA-1
Input: 100-240VAC, 50/60Hz, Máx. 0.2A, 7.0W
Output: 5.0V DC, Max 1.0A, 5.0W

Indoor use only

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Español



Lee detenidamente las instrucciones y guárdalas para consultarlas en el futuro.

- 设备在充电过程中可能会发热，充电完成后，设备将会逐渐冷却。
- 充电器工作温度：5° C至45° C (41° F至113° F)。
- 在清洁之前和不使用充电器时，请拔下充电器的电源插头。
- 用柔软干爽的布块擦拭清洁充电器。

警告

- 产品损坏后请丢弃。
- 只能在干燥的环境下使用。
- 切勿浸入水中或其他液体中。
- 孩子必须在人监护的情况下使用，以防产品被孩子当作玩具把玩。
- 请勿让儿童玩耍设备。
- 切勿使用损坏或有故障的USB电线充电，否则会损坏充电器和你的设备。

技术数据

类型: ICPSW5-5NA-1
输入功率: 100-240伏交流电，50/60赫兹，最大0.2安，7.0瓦
输出功率: 5.0伏直流电，最大1.0安，5.0瓦

仅限室内使用

制造商: 瑞典宜家有限公司

(IKEA of Sweden AB)

地址:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。

Usso previsto

El kit de alimentación SMÅHAGEL incluye 1 cargador USB-A y 1 cable de USB-A a USB-C de 2 m. Se ha diseñado para cargar teléfonos móviles, así como iluminación decorativa y focos LED de IKEA.

Características del cargador

- El puerto USB puede suministrar una corriente de carga de hasta 1,0 A.

Instrucciones de uso

Enchufa el adaptador de corriente a la toma de pared. Inserta el extremo del cable USB-A en el puerto USB del adaptador y conecta el otro extremo al dispositivo que quieres cargar.

Información importante

- La longitud y la calidad del cable USB afectan a la velocidad y el rendimiento de carga.
- Es posible que los dispositivos se calienten durante la carga y, en cuanto estén cargados del todo, poco a poco recuperarán su temperatura normal.
- Temperatura de funcionamiento del cargador: de 5° C a 45° C (41° F a 113° F).
- Desenchufa el cargador de la toma de corriente antes de limpiarlo o cuando no lo estés usando.
- Para limpiar el cargador, utiliza un paño seco.

ADVERTENCIA:

- Desecha el producto si está dañado.
- Utilizar solo en lugares secos.

繁中



請仔細閱讀說明書並妥善保存，以供參考。

用途

SMÅHAGEL電源套裝包含1個USB-A充電器及1根長2公尺的USB-A轉USB-C電線，可為智能手機、IKEA的裝飾燈具及LED聚光燈充電。

充電器特徵

- USB插槽能提供高達1.0A的電流。

- No sumerjas nunca el producto en agua u otro líquido.
- Se debe supervisar a los niños para que no jueguen con el producto.
- Los niños deben estar controlados en todo momento para evitar que jueguen con el producto.
- No utilices nunca un cable USB dañado o defectuoso, ya que podría estropear el cargador o tu dispositivo.

Datos técnicos

Tipo: ICPSW5-5NA-1
Entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz, 0.2 A como máximo, 7,0 W
Saída: 5,0 V CC, 1,0 A como máximo, 5,0 W

Solo para uso en interiores

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

使用說明

將電源轉接器插入牆上插座。將USB-A傳輸線的一端插入電源轉接器的USB插孔，再把另一端連接到需要充電或供電的裝置。

使用須知

- USB傳輸線的長度和品質會影響充電速度和性能。
- 裝置充電時可能會發熱，當充滿電後便會逐漸冷卻。
- 充電器操作溫度：5° C - 45° C (41° F- 113° F)。
- 清潔前和不使用時，務必拔掉電源插頭。
- 清潔充電器時，用柔軟的乾布擦拭乾淨。

Portugues



Leia atentamente as instruções e guarde-as para referência futura.

Usso previsto

O kit de fonte de alimentação SMÅHAGEL inclui 1 carregador USB-A e 1 cabo USB-A para USB-C de 2m. Foi concebido para carregar smartphones, bem como luzes decorativas IKEA e projetores LED.

Características do carregador

- A porta USB pode fornecer uma carga de até 1,0A.

Instruções de utilização

Ligue o adaptador de alimentação à tomada de parede. Insira a extremidade do cabo USB-A na porta USB do adaptador de alimentação e a outra extremidade no dispositivo que pretende carregar ou fornecer energia.

Informações importantes

- O comprimento e a qualidade do cabo USB têm influência na velocidade e no desempenho do carregamento.
- Os dispositivos podem aquecer durante o carregamento e arrefecer gradualmente após a carga completa.
- Temperatura de funcionamento do carregador: 5° C a 45° C (41° F a 113° F).
- Desligue o carregador da corrente elétrica antes de o limpar e quando não estiver a ser utilizado.

警告

- 如果發現受損，請丟棄產品。
- 只能在乾燥地方使用。
- 切勿將其浸泡於水或其他液體中。
- 務必看顧孩子，確保他們不會將產品當作玩具。
- 務必看顧孩子，確保他們不會將產品當作玩具。
- 請勿使用受損的USB線充電，以免損害充電器或你的裝置。

技術規格

類型: ICPSW5-5NA-1
輸入: 100-240VAC, 50/60Hz, Máx. 0.2A, 7.0W
輸出: 5.0V DC, Max 1.0A, 5.0W
只適合室內使用

製造商: IKEA of Sweden AB

地址:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。

한국어



꼼꼼하게 읽은 후 나중에 참고할 수 있도록 잘 보관해주세요.

제품 용도

SMÅHAGEL 스모하겔 전원공급장치 키트는 USB-A 충전기 1개, USB-A to USB-C 2m 케이블 1 개가 들어 있습니다. 스마트 폰, IKEA 장식을 조명, LED 조stoff음을 충전할 수 있습니다.

충전기 기능

- USB 포트는 최대 1.0A의 출력을 지원할 수 있습니다.

제품 사용법

벽 콘센트에 전원 어댑터를 연결합니다. 전원 어댑터의 USB 포트에 USB-A 케이블 단자를 꽂은 후, 충전하거나 전원을 공급할 기기에 케이블의 반대쪽 단자를 꽂아줍니다.

알아두면 좋은 정보

- USB 케이블의 길이와 품질에 따라 충전 속도와 효율이 달라질 수 있습니다.
- 충전 시 장치가 뜨거워질 수 있습니다. 완전히 충전된 후에는 서서히 온도가 내려갑니다.
- 충전기 작동 온도: 5° C~45° C (41° F~113° F).
- 정소하기 전과 사용하지 않을 때는 전원에서 충전기를 분리합니다.
- 충전기는 마른 천으로 닦아주세요.

경고

- 손상된 제품은 폐기하세요.
- 습기가 없는 곳에서만 사용하세요.
- 물이나 액체에 담그지 마세요.
- 어린이가 본 제품을 가지고 놀지 않도록 주의해주세요.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 주의해주세요.
- 손상되거나 결함이 있는 USB 케이블을 사용하면 충전기나 기기가 고장 나거나 손상될 수 있으므로 절대 사용하지 마세요.

Bahasa Malaysia



Baca arahan secara teliti dan simpan untuk rujukan pada masa hadapan.

Tujuan kegunaan

Kit bekalan kuasa SMÅHAGEL termasuk 1 pengecasp USB-A dan 1 kabel 2m USB-A ke USB-C. Ia direka bentuk untuk mengecap telefon pintar, serta lampu hiasan IKEA dan lampu sorot LED.

Ciri-ciri pengecasp

- Alur keluar USB boleh membekalkan beban sehingga 1.0 A.

Arahan penggunaan

Sambungkan penyesuai kuasa ke dalam soket dinding. Masukkan hujung kabel USB-A ke dalam salur keluar USB pada penyesuai kuasa dan hujung yang lain ke dalam peranti yang ingin anda cas atau membekalkan kuasa.

Maklumat memanfaatkan

- Panjang dan kualiti kabel USB mempengaruhi kelajuan dan prestasi pengecasan.
- Peranti mungkin menjadi panas semasa mengecasp dan lama kelamaan akan menyeyuk semula selepas ia dicas sepenuhnya.
- Suhu kendalian pengecasp: 5° C hingga 45° C (41° F hingga 113° F).
- Cabut palam pengecasp daripada sumber kuasa sebelum dibersihkan dan apabila ia tidak digunakan.

제품 사양

유형: ICPSW5-SNA-1

입력: 100-240VAC, 50/60Hz, 최대 0.2 A, 7.0W

출력: 5.0V DC, 최대 1.0A, 5.0W

실내용

제조업체: **IKEA of Sweden AB**

주소: **Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



바퀴달린 통과 엑스표시는 제품을 일반 가정용 쓰레기와는 분리하여 배출해야 한다는 것을 알려주는 표시입니다. 거주 지역의 분리 배출관련 환경 규정에 따라 재활용을 해야 하는 제품입니다. 이렇게 표시된 제품 들을 일반 가정용 쓰레기나 구분하는 작업을 통해, 소각장이나 매립지로 보내는 쓰레기의 양을 줄이는 데 기여하고, 인류의 건강과 환경에 미치는 잠재적 인 악영향을 최소화할 수 있습니다. 자세한 사항은 이케아 매장으로 문의해 주세요.

日本語



この説明書をよくお読みになり、必要なときにご覧いただけるよう大切に保管してください。

用途

SMÅHAGEL/スモハーゲル 電源キットには、USB-A充電器1個と USB-A/USB-C ケーブル (2m) 1本が含まれています。スマートフォン の充電、またはイケアの装飾的な照明やLEDスポットライトの充電にお使いいただけます。

充電器の特徴

- USBポートの最大出力電流は1.0Aです。

使用方法

電源アダプターを電源コンセントに差し込みます。USB-Aケーブルの一方の端子を電源アダプターのUSBポートに差し、他方の端子を充電または給電したい機器に差しします。

お役立情報

- USBケーブルの長さ と品質は、充電の速度と性能に影響します。
- 充電中に機器が発熱する場合がありますが、満充電後は徐々に温度が下がります。
- 充電器の動作温度：5° C～45° C (41° F～113° F)
- お手入れをするときや使用しないときは、必ず充電器を電源から外してください。
- 充電器は柔らかい布でから拭きください。

警告

- 破損した場合には、すぐに使用を中止し、製品を廃棄してください。
- 湿気や水気のない乾燥した場所でのみご使用ください。
- 只能在乾燥地方使用。
- お子さまが本製品で遊ばないようにご注意ください。
- お子さまが本製品で遊ばないようにご注意ください。

破損・故障したUSBケーブルは絶対に使用しないでください。 充電器やほかの機器の破損や不具合の原因になるおそれがあります。

環境にやさしい製品

環境にやさしい製品

充電器の特徴

- USBポートの最大出力電流は1.0Aです。

使用方法

電源アダプターを電源コンセントに差し込みます。USB-Aケーブルの一方の端子を電源アダプターのUSBポートに差し、他方の端子を充電または給電したい機器に差しします。

お役立情報

- USBケーブルの長さ と品質は、充電の速度と性能に影響します。
- 充電中に機器が発熱する場合がありますが、満充電後は徐々に温度が下がります。
- 充電器の動作温度：5° C～45° C (41° F～113° F)
- お手入れをするときや使用しないときは、必ず充電器を電源から外してください。
- 充電器は柔らかい布でから拭きください。

警告

- 破損した場合には、すぐに使用を中止し、製品を廃棄してください。
- 湿気や水気のない乾燥した場所でのみご使用ください。
- 只能在乾燥地方使用。
- お子さまが本製品で遊ばないようにご注意ください。
- お子さまが本製品で遊ばないようにご注意ください。

破損・故障したUSBケーブルは絶対に使用しないでください。 充電器やほかの機器の破損や不具合の原因になるおそれがあります。

環境にやさしい製品

環境にやさしい製品

テクニカルデータ

種類： ICPSW5-SNA-1

入力： 100-240VAC、50/60Hz、最大0.2 A、7.0W

出力： 5.0V DC、最大1.0A、5.0W

屋内専用

製造者： **IKEA of Sweden AB**
住所：
Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。

Bahasa Indonesia



Baca instruksi dengan saksama dan simpan untuk referensi di masa mendatang.

Penggunaan yang dimaksudkan
Kit catu daya SMÅHAGEL mencakup 1 pengisi daya USB-A dan 1 kabel USB-A ke USB-C 2m. Alat ini dirancang untuk mengisi daya smartphone, serta lampu hias IKEA dan lampu sorot LED.

Fitur pengisi daya

- Stopkontak USB dapat menyediakan beban hingga 1,0 A.

Petunjuk pengggunaan

Sambungkan adaptor daya ke stopkontak dinding. Masukkan ujung kabel USB-A ke stopkontak USB pada adaptor daya dan ujung lainnya ke perangkat yang ingin Anda isi dayanya atau daya.

Penting untuk diketahui

- Panjang dan kualitas kabel USB memengaruhi kecepatan dan kinerja pengisian.
- Perangkat mungkin menjadi hangat selama pengisian daya dan secara bertahap akan menjadi dingin kembali setelah terisi penuh.
- Suhu pengoperasian pengisi daya: 5° C hingga 45° C (41° F hingga 113° F).
- Cabut pengisi daya dari sumber listrik sebelum membersihkan dan saat tidak digunakan.
- Untuk membersihkan pengisi daya, bersihkan dengan lap kering yang lembut.

Informasi penting

Informasi penting

Simbol roda bin bertanda silang
menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

Simbol roda bin bertanda silang

Fitur pengisi daya

- Stopkontak USB dapat menyediakan beban hingga 1,0 A.

Petunjuk pengggunaan

Sambungkan adaptor daya ke stopkontak dinding. Masukkan ujung kabel USB-A ke stopkontak USB pada adaptor daya dan ujung lainnya ke perangkat yang ingin Anda isi dayanya atau daya.

Penting untuk diketahui

- Panjang dan kualitas kabel USB memengaruhi kecepatan dan kinerja pengisian.
- Perangkat mungkin menjadi hangat selama pengisian daya dan secara bertahap akan menjadi dingin kembali setelah terisi penuh.
- Suhu pengoperasian pengisi daya: 5° C hingga 45° C (41° F hingga 113° F).
- Cabut pengisi daya dari sumber listrik sebelum membersihkan dan saat tidak digunakan.
- Untuk membersihkan pengisi daya, bersihkan dengan lap kering yang lembut.

PENTING

- Buang produk jika rusak.
- Hanya digunakan di tempat kering.
- Jangan pernah merendammnya di dalam air atau cairan lainnya.
- Awasi anak-anak agar tidak bermain dengan produk ini.
- Anak-anak harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan produk.

ไทย



โปรดอ่านคำแนะนำโดยละเอียดและเก็บไว้ใช้ในอนาคต

วัตถุประสงค์ในการใช้งาน
ชุดจําหน่าย SMÅHAGEL/สโมฮาเกะ ประกอบด้วยที่ชาร์จ USB-A 1 เครื่อง และสายต่อ USB-A กับ USB-C ยาว 2 เมตร 1 เส้น ออกแบบมาเพื่อชาร์จสมาร์ตโฟน รวมถึงไฟตกแต่งบ้านและสปอตไลท์ LED ของอิกียะ

คุณสมบัติของที่ชาร์จ

- ช่องเสียบ USB ให้กำลังไฟสูงสุด 1.0 A

คำแนะนำในการใช้งาน

- เสียบและแดดเตอร์แปลงไฟกับเต้ารับ เสียบปลายสาย USB-A เข้ากับช่องเสียบ USB บนอะแดปเตอร์แปลงไฟ และเสียบปลายอีกด้านเข้ากับอุปกรณ์ที่ต้องการชาร์จหรือจ่ายไฟ

สิ่งที่ควรรู้

- ประสิทธิภาพและความเร็วในการชาร์จขึ้นอยู่กับคุณภาพและความยาวของสาย USB
- อุปกรณ์อาจมีอุณหภูมิสูงขึ้นระหว่างชาร์จไฟ และจะค่อยๆ เย็นลงหลังจากชาร์จไฟเต็มแล้ว
- อุณหภูมิของที่ชาร์จขณะทำงาน: 5° C ถึง 45° C (41° F ถึง 113° F)
- ถอดปลั๊กทุกครั้งก่อนทำความสะอาดอุปกรณ์ และหลีกเลี่ยงแรงสั่น
- ใช้ผ้านุ่มแห้งเช็ดทำความสะอาด

- Jangan pernah menggunakan kabel USB yang rusak atau salah karena dapat merusak atau membahayakan pengisi daya atau perangkat Anda.

Data teknis

Type: ICPSW5-SNA-1

Input: 100-240VAC, 50/60Hz, Maks. 0.2 A; 7,0W

Output: 5.0V DC, Maks. 1,0A; 5,0W

Hanya untuk penggunaan dalam ruangan saja

Pabrik: **IKEA of Sweden AB**

Alamat: **Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



Simbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

Simbol roda bin bertanda silang

Simbol roda bin bertanda silang

Simbol roda bin bertanda silang

Simbol roda bin bertanda silang

Simbol roda bin bertanda silang

คำเตือน

- ห้ามใช้สินค้าหากเสียหาย
- ใช้เฉพาะในพื้ที่แห้งเท่านั้น
- ห้ามแช่สินค้าลงในน้ำหรือของเหลวอื่นๆ
- ห้ามให้เด็กเล่นสินค้า
- เด็กควรอยู่ภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่ ไม่ควรให้เด็กหรือเล่นกับที่ชาร์จ
- ห้ามใช้สาย USB ที่เสียหายหรือชำรุดแล้ว เพราะอาจทำให้ที่ชาร์จหรืออุปกรณ์ของคุณเสียหายได้

ข้อมูลทางเทคนิค

ประเภทอุปกรณ์: ICPSW5-SNA-1

กำลังไฟเข้า: 100-240VAC, 50/60Hz, Max. 0.2 A, 7.0W

กำลังไฟออก: 5.0V DC, Max 1.0A, 5.0W

ใช้งานภายในอาคารเท่านั้น

ผู้ผลิต: **IKEA of Sweden AB**

ที่อยู่: **Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**



สัญลักษณ์ถังขยะถูกกากบาท เป็นเครื่องหมายแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้นต้องแยกทิ้งจากเมื่อสิ้นอายุใช้งาน ห้ามทิ้งรวมกับขยะอื่นๆ ในบ้าน ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปกำจัดหรือรีไซเคิลให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละท้องถิ่น การแยกผลิตภัณฑ์ประเภทนี้ออกจากขยะอื่นๆ จะช่วยลดปริมาณขยะที่จะส่งไปยังโรงเผาหรือพื้นที่ฝังกลบ และช่วยขจัดผลกระทบด้านสุขภาพอนามัยและสิ่งแวดล้อม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA